

**Was ist GYENOV und wann wird es angewendet?**

GYENOV wird innerlich in der Vagina angewendet und lindert akute Symptome einer vaginalen Infektion. Das Medizinprodukt trägt dazu bei, wiederkehrenden vaginalen Infektionen vorzubeugen.

GYENOV ist eine Vaginalcreme mit Barrierewirkung, die hilft, den physiologischen pH-Wert der Vagina wiederherzustellen und so optimale Bedingungen für die Vermehrung der natürlich vorkommenden Laktobazillen schafft. Dadurch verringert das Medizinprodukt die Besiedlung und das Überhandnehmen von Krankheitserregern wie Candida albicans, Gardnerella und weiteren Keimen und reduziert damit das Risiko von wiederkehrenden vaginalen Infektionen.

GYENOV kann als symptomatische Behandlung empfohlen werden, da es Symptome wie Rötung, Juckreiz, unangenehmen Ausfluss und Atrophie lindert. Zudem kann das Medizinprodukt als Begleitbehandlung zu antimykotischen Therapien und zur Prävention von vaginalen Infektionen eingesetzt werden.

**Wann darf GYENOV nicht angewendet werden?**

Verwenden Sie GYENOV nicht bei einer Überempfindlichkeit oder Allergie gegenüber einem der Inhaltsstoffe.

**Wann ist bei der Anwendung von GYENOV Vorsicht geboten?**

⚠ Eine vaginale Infektion muss von einer medizinischen Fachperson diagnostiziert werden. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihre Ärztin bzw. Ihren Arzt zu konsultieren, wenn Sie Zweifel an der Diagnose haben oder wenn Sie schwere Symptome haben, unter 14 Jahre alt sind oder andere Krankheiten oder Risikofaktoren haben.

• Eine vaginale Infektion kann eine pharmakologische Behandlung mit einem Antibiotikum oder einer antimykotischen Substanz erfordern. GYENOV ist weder ein Antibiotikum noch ein Antimykotikum, da es keine bakterizide, bakteriostatische oder antimykotische Wirkung gegen die Krankheitserreger hat und daher eine solche von einer medizinischen Fachperson empfohlenen Behandlung nicht ersetzen kann. Wenn eine pharmakologische Behandlung erforderlich ist, kann GYENOV begleitend verwendet werden.

• Wenn Sie während der Anwendung von GYENOV eine allergische Reaktion entwickeln, brechen Sie die Anwendung sofort ab und suchen Sie eine Ärztin bzw. einen Arzt auf.

**Darf GYENOV während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?**

Verwenden Sie GYENOV nicht während der Schwangerschaft oder Stillzeit. Konsultieren Sie zuerst Ihre Ärztin bzw. Ihren Arzt.

**Wie verwenden Sie GYENOV?**

Führen Sie den Inhalt des Applikators in Rückenlage vor dem Schlafengehen direkt in die Vagina ein. (siehe Abbildung auf der Rückseite)

1. Legen Sie sich mit angezogenen Knien auf den Rücken.
2. Ziehen Sie die Schutzkappe ab und führen Sie den Applikator sanft in die Scheide ein.
3. Drücken Sie den Applikator zusammen, bis er vollständig leer ist.
4. Entfernen Sie den leeren Applikator aus der Vagina.

**Dosierung:** Eine Anwendung täglich, vor dem Schlafengehen, bis zum Abklingen der Symptome. Die in der Packung enthaltenen Applikatoren sind zum einmaligen Gebrauch bestimmte Monodosen.

**Was ist in GYENOV enthalten?**

Erbsenprotein, Traubenkernextrakt, Milchsäure, Squalen, Salcare SC91, Nipaguard PO5, gereinigtes Wasser.

**Was ist ferner zu beachten?**

- Verwenden Sie GYENOV nicht nach Ablauf des Verfalldatums.
- Verwenden Sie GYENOV nicht, wenn es beschädigt ist.
- Zwischen 5 und 25 °C lagern. Nicht einfrieren.
- Von Wärme- und Lichtquellen fernhalten.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**Wo erhalten Sie GYENOV? Welche Packungen sind erhältlich?**

Sie erhalten GYENOV in Apotheken und Drogerien. Packungen mit 7 Monodosen à 5 ml.

**Qu'est-ce que GYENOV et quand doit-il être utilisé?**

GYENOV s'utilise en application intravaginale pour soulager les symptômes aigus d'une infection vaginale. Ce dispositif médical contribue à prévenir les infections vaginales récurrentes.

GYENOV est une crème vaginale dotée d'un effet barrière, qui contribue à rétablir le pH physiologique du vagin, créant ainsi des conditions optimales pour que les lactobacilles, constituants de la flore vaginale normale, se multiplient. Le dispositif médical permet ainsi de réduire la colonisation par des agents pathogènes tels que Candida albicans, Gardnerella et autres germes, et d'en prévenir une prolifération excessive, réduisant par conséquent le risque d'infections vaginales récurrentes.

GYENOV peut être recommandé en tant que traitement symptomatique car il soulage les symptômes tels que rougeurs, démangeaisons, écoulements désagréables et atrophie. Il peut aussi être recommandé comme adjuvant associé aux traitements antimycosiques et pour prévenir les infections vaginales.

**Quand GYENOV ne doit-il pas être utilisé?**

N'utilisez pas GYENOV en cas d'hypersensibilité ou d'allergie à l'un des composants.

**Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de GYENOV?**

⚠ Le diagnostic d'une infection vaginale relève de la compétence d'un professionnel de santé. Nous vous recommandons donc de consulter un médecin si vous avez un doute concernant le diagnostic ou si vous présentez de graves symptômes, si vous avez moins de 14 ans ou si vous présentez d'autres maladies ou facteurs de risque.

• Certaines infections vaginales requièrent un traitement médicamenteux par un antibiotique ou une substance antifongique. N'étant ni un antibiotique ni un antifongique, GYENOV n'exerce aucun effet bactéricide, bactériostatique ou antifongique contre les agents pathogènes, et ne saurait donc se substituer à un traitement de ce type recommandé par un professionnel de santé. Lorsqu'un traitement médicamenteux est requis, GYENOV peut être utilisé en supplément.

• Si vous développez une réaction allergique au cours de l'utilisation de GYENOV, interrompez immédiatement son application et consultez un médecin.

**GYENOV peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?**

N'utilisez pas GYENOV durant la grossesse ou l'allaitement sans avoir préalablement demandé l'avis de votre médecin.

## Comment utiliser GYNE NOV?

Avant le coucher, introduisez directement le contenu de l'applicateur dans le vagin, en position allongée sur le dos. (voir illustration à droite)

1. Allongez-vous sur le dos, les genoux repliés.
2. Retirez le capuchon et insérez délicatement l'applicateur dans le vagin.
3. Poussez le piston à fond jusqu'à ce que l'applicateur soit complètement vide.
4. Retirez l'applicateur vide du vagin.

**Posologie:** Une application par jour, avant le coucher, jusqu'à disparition des symptômes. Les applicateurs inclus sont des monodoses à usage unique.

## Que contient GYNE NOV?

Protéine de pois, extrait de pépins de raisin, acide lactique, squalène, Salcare SC91, Nipaguard PO5, eau purifiée.

## À quoi faut-il encore faire attention?

- N'utilisez pas GYNE NOV au-delà de la date de péremption.
- N'utilisez pas GYNE NOV si le dispositif est endommagé.
- Conserver entre 5 et 25°C. Ne pas congeler.
- Conserver à l'abri de la lumière et des sources de chaleur.
- Conserver hors de portée des enfants.

## Où obtenez-vous GYNE NOV? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

GYNE NOV est disponible en pharmacie et en droguerie. Emballages contenant 7 monodoses de 5 ml.



## Che cos'è GYNE NOV e quando si usa?

GYNE NOV viene applicato internamente nella vagina per alleviare i sintomi acuti dell'infezione vaginale. Questo dispositivo medico aiuta a prevenire infezioni vaginali ricorrenti.


GYNE NOV è una crema vaginale con effetto barriera che aiuta a ripristinare il pH fisiologico della vagina, creando così le condizioni ottimali per la moltiplicazione dei lattobacilli naturali. Il tal modo, il dispositivo medico riduce la colonizzazione e la proliferazione di agenti patogeni come Candida albicans, Gardnerella e altri microorganismi, limitando così il rischio di infezioni vaginali ricorrenti.

GYNE NOV può essere raccomandato come trattamento sintomatico perché allevia i segni e sintomi quali arrossamento, prurito, perdite fastidiose e atrofia. Può anche essere raccomandato come trattamento coadiuvante della terapia antimicotica o per prevenire le infezioni vaginali.

## Quando non si può usare GYNE NOV?

Non utilizzare GYNE NOV in caso di ipersensibilità o allergia ad uno dei componenti.

## Quando è richiesta prudenza nell'uso di GYNE NOV?

 La vaginite deve essere diagnosticata da un medico o da uno specialista. Si raccomanda quindi di consultare il proprio medico in caso di dubbio diagnostico o in presenza di sintomi gravi, in caso di età inferiore ai 14 anni o in presenza di altre malattie o fattori di rischio.

• Un'infezione vaginale può richiedere un trattamento farmacologico con una sostanza antibiotica o antimicotica. GYNE NOV non è né un antibiotico né un antimicotico, infatti non ha alcun effetto battericida, batteriostatico o antimicotico contro gli agenti patogeni e quindi non può sostituire un tale trattamento raccomandato da un medico o da uno specialista. In caso di trattamento farmacologico, GYNE NOV può essere usato come coadiuvante.

• In caso di reazione allergica durante l'utilizzo di GYNE NOV, sospendere immediatamente l'applicazione e consultare un medico.

## Si può usare GYNE NOV durante la gravidanza o l'allattamento?

Non usare GYNE NOV durante la gravidanza o l'allattamento. Consultare innanzitutto il proprio medico.

## Come usare GYNE NOV?

Erogare il contenuto dell'applicatore direttamente in vagina in posizione supina prima di coricarsi. (vedere la figura qui sotto)

1. Stendersi sulla schiena a ginocchia piegate.
2. Togliere il cappuccio protettivo e inserire delicatamente l'applicatore nella vagina.
3. Strizzare l'applicatore fino a svuotarlo completamente.
4. Rimuovere l'applicatore vuoto dalla vagina.

**Dosaggio:** Un'applicazione giornaliera, prima di coricarsi, fino all'attenuazione dei sintomi. Gli applicatori inclusi nella confezione sono monodosi monouso.

## Cosa contiene GYNE NOV?

Proteina di pisello, estratto di semi d'uva, acido lattico, squalene, Salcare SC91, Nipaguard PO5, acqua purificata.

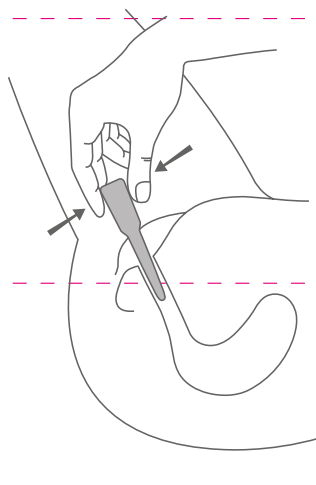
## Di che altro occorre tener conto?

- Non utilizzare GYNE NOV dopo la data di scadenza.
- Non utilizzare GYNE NOV se l'applicatore è danneggiato.
- Conservare tra i 5 e i 25°C. Non congelare.
- Tenere lontano da fonti di calore e di luce.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini.

## Dov'è ottenibile GYNE NOV? Quali confezioni sono disponibili?

GYNE NOV è disponibile in farmacia e in drogheria. Confezioni con 7 monodosi da 5 ml.


## Anwendung · L'utilisation · Applicazione



## Distributor · Distributeur · Distribuzione

Biomed AG, Überlandstrasse 199, CH-8600 Dübendorf.

## Hersteller · Fabricant · Fabricante

 DEVINTEC SAGL, Corso Elvezia 14, CH-6900 Lugano.

## Stand der Information · Mise à jour de l'information Stato dell'informazione

Oktober / octobre / ottobre 2021

Medizinprodukt  
Dispositif médical  
Dispositivo medico



0373